Відокремлений структурний підрозділ «Морський фаховий коледж
Херсонської державної морської академії»
Бібліотека

Експрес-інформація

Херсонський письменник Михайло Олійник - переможець міжнародного літературного конкурсу



Письменник з Херсона Михайло Олійник став переможцем у номінації «Поезія» 29-го Міжнародного літературно-краєзнавчо-мистецького конкурсу імені Мирона Утриска.

(Конкурс засновано 1997 року у місті Турка Львівської області. Він присвячений пам'яті Мирона-Тадея Утриска – громадсько-політичного діяча й дослідника Бойківщини. Конкурс об'єднує літераторів, істориків, краєзнавців, художників, етнологів, композиторів і мовознавців з України та інших країн. Творчі роботи учасників оцінюють у номінаціях «Поезія», «Проза» та «Історія – краєзнавство про Бойківщину»).

Високу оцінку журі 29-го міжнародного конкурсу отримала збірка Михайла Олійника «Смільник у моєму серці: сповідь херсонського бойка», що поєднала любов до рідного краю, родинну пам'ять і самобутність бойківської говірки.

У творчості Михайла Олійника бойківська спадщина посідає особливе місце. *«Я – прямий нащадок бойків, які були виселені в Херсонську область в 1951 році з терен західної частини України (ці території потім відійшли Польщі). Написав близько 100 поезій на бойківській говірці…*

Ці вірші – це такий генний магніт, що повертає мене на батьківщину предків. Я там ніколи не був, але планую відвідати, коли видам книжку. Також почав писати й оповідання на говірці».



2017

Щи як бьи́в мали́йким ді́тваком, то ді́до повіда́в ми про Сян, про Смі́льник, про то, як посли вівці, про примусове переселення в 1951 році. Тоді ми тутó виділося яковсь казков... А зараз, з роками, стало таким пикучим болем, жи пéком пичé, так болит... Мушу ся зізнати жи то мій перший поетичний прояв мого бóйківського корі́ння!

Дись[1] далеко в гора́х мóйи[2] рідни силó,
Шо називáйися Смі́льник...
Там смерéками все, певно жи порослó
І сховало минуле надійно.
Замість того сила, я ся вро́див[3] в стипу́
І пам'ятаю добро –
Як пастуший кийок Бог змінив на сапу,
Бі́стрий Сян на спокійне Дніпро...
Дись далеко в душі,
Там на самому дні,
Пам'ять предків кликóчи щораз,
Хоч багато моїх
В чужім краї в труні
Та я вірю, жи прийди той час:
Я приїду туди
Із чужої землі,
Гарну звістку йому принису,
Скажу дякую всьи́м:
І горам, і лісам,
І за віру – Ісусу Христу!

Примітка: [1]дись – десь, [2]мóйи – моє, [3]вро́див – родився



23.12.2021

Бóчу, прийдися гля́дати даякі піньóндзи[1] та видавати збірку! Смі́льник ни відпу́скат! Навіяно спогадами Любомира Федоша.

Я з дідом Василем Олійником

Дивися з портрету на стіні
Дідо, молодими щи вочи́ма!
І повідáт пóшипки мині,
Про життя́, жи в нéго за плечи́ма...

Щи про то, як вро́дився, як ріс!
Як ся вчив читати і писати...
Як ходив за дри́вами[2] у ліс
І овиць у гори випасати!

Поетична збірка «Смільник у моєму серці: сповідь херсонського бойка». побачила світ у 2024 році у видавництві «Олді Плюс» До книжки увійшло понад сто сучасних поезій, написаних бойківською говіркою, а також шість гумористичних оповідок.

У цих творах звучить голос нащадка бойків, для якого мова предків є не просто родинною реліквією, а живою частиною особистої та національної ідентичності.



26.01.2022

Так си вóдикаль[1] писав їдéн[2] вірш про Бескиди... Майже м дописав. Али вчув, як співат колядку Тарас Чубай (Плач Яремії), "Спи Ісусе, спи". Тутá колядá поламала весь мій вірш. Мусів ни́ськаль[3] писати го на новий мотив, два рази проїхав роботу...

Сплят Бескиди, сплят,
Гори їм ся снят!
Сняться ріки у долині
І вівчар на полонині,
Неба вóчи[4] янголи́ні,
Сплят Бескиди, сплят!

Сплят Бескиди, сплят,
Дивляться на сад!
Там де храми старовинні,
А всьі села, як в пустині,
Бо всьі люди на чужині,
Сплят Бескиди, сплят!



06.02.2022

В ниділю треба їсти пьи́роги[1], йти до церкви, збиратися та співати!
Пьи́роги м ни́ськаль[2] їв, до церкви м ни втрáфив[3], а співати хочися... Написалося!

Гори ж, мóї гори! Мóї рідні сестри!
Лю́блю вашим плáйим клец[4] на плíчок нéсти!

Лю́блю вашим плáйим клец на плíчок нéсти!

Ой, поля зили́ні! Хьи́жа[5] скрáю поля,
Як ся легко ди́хат, де лісú і воля!

Як ся легко ди́хат, де лісú і воля!

Сяне ж, ти мій Сяне! Ти мій рідний брате!
Лю́блю си в долоні твóю воду брáти!

Лю́блю си в долоні твóю воду брáти!

Багато творів, які війшли до збірки, написані в окупації та після звільнення Херсону, в якому проживає поет. Цікаві історії з дитинства, сум за Батьківщиною пращурів, спогади очевидців та думки сучасників, все це написано на автентичній бойківській говірці жителів села Смільник Нижньоустрицького району Дрогобицької області, яких у рамках радянсько-польського обміну територіями, виселили на Херсонщину.

На цьогорічному конкурсі поетична збірка Михайла Олійника стала беззаперечним лідером серед творів, представлених бойківською говіркою. Це визнання підтверджує, що діалектне слово здатне бути повноцінним потужним інструментом сучасної літератури, передавати тонкі відтінки

почуттів, відтворювати історичний досвід і об'єднувати покоління.



Перемога херсонського поета має особливе значення для літературного краєзнавства. Адже творчість Михайла Олійника розкриває унікальну сторінку історії Херсонщини – краю, який упродовж десятиліть ставав домівкою для людей різного походження, а разом із ними вбирав і зберігав культурні традиції багатьох українських регіонів.

Ця перемога – не лише особисте досягнення автора, а й вагоме свідчення багатства літературного життя Херсонщини, де крізь випробування війною продовжує звучати українське слово, зберігаються культурні традиції та оживає пам'ять про минуле.

Джерела: https://krai.lib.kherson.ua/hersonskiy-poet-mihaylo-oliynik--peremozhets.htm?ps=1
https://grivna.ua/news/pysmennyk-z-hersona-peremozhec-mizhnarodnogo-literaturnogo-konkursu

04.11.2026 р.

Укладач: Ірина МОСЕЙЧЕНКО, бібліотекар
Редагувала: Ганна ПРОКОПЧУК, завідувачка бібліотеки